

Legge federale sugli stranieri (LStr)

Disegno

Modifica del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto il messaggio del Consiglio federale del 24 giugno 2009¹,
decreta:

I

La legge federale del 16 dicembre 2005² sugli stranieri è modificata come segue:

Art. 33 cpv. 3

³ È di durata limitata e può essere prorogato se non vi sono motivi di revoca secondo gli articoli 62 e 63.

Art. 34 cpv. 2 e 4

² Il permesso di domicilio può essere rilasciato allo straniero se:

- a. ha soggiornato in Svizzera per almeno dieci anni in totale sulla scorta di un permesso di breve durata o di un permesso di dimora e negli ultimi cinque anni è stato ininterrottamente titolare di un permesso di dimora;
- b. non sussistono motivi di revoca secondo gli articoli 62 e 63; e
- c. è ben integrato; vi è una buona integrazione in particolare se conosce una lingua nazionale.

⁴ Allo straniero che ha profuso particolari sforzi per integrarsi, il permesso di domicilio può essere rilasciato già dopo un soggiorno ininterrotto negli ultimi cinque anni sulla scorta di un permesso di dimora.

Art. 35 cpv. 4

⁴ Dopo un'attività lucrativa ininterrotta di cinque anni il titolare ha diritto alla proroga del permesso se non sussistono motivi di revoca secondo gli articoli 62 e 63.

Art. 37 cpv. 2 e 3

² Il titolare di un permesso di dimora ha diritto di cambiare Cantone se non è disoccupato e non sussistono motivi di revoca secondo gli articoli 62 e 63.

¹ FF 2009 4427

² RS 142.20

³ Il titolare di un permesso di domicilio ha diritto di cambiare Cantone se non sussistono motivi di revoca secondo gli articoli 62 e 63.

Art. 42 cpv. 3

³ Dopo un soggiorno regolare e ininterrotto di cinque anni, il coniuge ha diritto al rilascio del permesso di domicilio se è ben integrato. In particolare deve conoscere una lingua nazionale.

Art. 43 cpv. 2

² Dopo un soggiorno regolare e ininterrotto di cinque anni, il coniuge ha diritto al rilascio del permesso di domicilio se è ben integrato. In particolare deve conoscere una lingua nazionale.

Art. 50 cpv. 1 lett. a

¹ Dopo lo scioglimento del matrimonio o della comunità familiare, il diritto del coniuge e dei figli al rilascio e alla proroga del permesso di dimora in virtù degli articoli 42 e 43 sussiste se:

- a. l'unione coniugale è durata almeno tre anni e vi è una buona integrazione; o

Art. 51 Estinzione del diritto al ricongiungimento familiare

I diritti giusta gli articoli 42, 43, 48 e 50 si estinguono se:

- a. sono invocati abusivamente, segnatamente per eludere le prescrizioni della presente legge o le pertinenti disposizioni d'esecuzione sull'ammissione e sul soggiorno;
- b. sussiste un motivo di revoca secondo gli articoli 62 o 63.

Art. 62 Revoca di permessi e di altre decisioni

¹ L'autorità competente può revocare i permessi e le altre decisioni secondo la presente legge se:

- a. lo straniero o il suo rappresentante ha fornito, durante la procedura d'autorizzazione, indicazioni false o taciuto fatti essenziali;
- b. lo straniero ha violato in modo rilevante o ripetutamente oppure espone a pericolo l'ordine e la sicurezza pubblici in Svizzera o all'estero;
- c. lo straniero espone a pericolo in modo rilevante o ripetutamente la sicurezza interna o esterna della Svizzera;
- d. lo straniero disattende una delle condizioni legate alla decisione;
- e. lo straniero o una persona a suo carico dipende dall'aiuto sociale.

² Vi è violazione dell'ordine e della sicurezza pubblici ai sensi del capoverso 1 lettera b in particolare se lo straniero:

- a. ha subito una condanna penale o se è stato oggetto di una misura penale ai sensi degli articoli 61 o 64 del Codice penale³;
- b. non rispetta le prescrizioni di legge e le decisioni delle autorità;
- c. in modo deliberato non adempie gli obblighi di diritto pubblico o privato;
- d. approva o incoraggia pubblicamente un crimine contro la pace, un crimine di guerra, un crimine contro l'umanità o un atto terroristico oppure fomenta l'odio contro parti della popolazione o incita pubblicamente alla violenza.

³ Vi è esposizione a pericolo dell'ordine e della sicurezza pubblici ai sensi del capoverso 1 lettera b se sussistono indizi concreti che il soggiorno in Svizzera della persona in questione porti con notevole probabilità a una violazione dell'ordine e della sicurezza pubblici.

⁴ Se sussiste un motivo di revoca secondo il capoverso 1, nella decisione va tenuto conto in particolare della gravità della colpa, del grado d'integrazione e della durata della presenza in Svizzera.

Art. 63 Revoca di permessi in caso di reati gravi

¹ L'autorità competente revoca i permessi se lo straniero:

- a. ha commesso un assassinio, un omicidio intenzionale, una violenza carnale, una rapina qualificata, una presa d'ostaggio, un incendio o un altro reato passibile di una pena detentiva non inferiore a un anno e per tale reato è stato condannato con sentenza passata in giudicato; oppure
- b. è stato condannato per un altro reato a una pena detentiva non inferiore a due anni o a più pene detentive o pecuniarie di complessivamente 720 giorni o aliquote giornaliere in un periodo di dieci anni.

² Si può eccezionalmente prescindere dalla revoca dei permessi secondo il capoverso 1 se gli interessi privati dello straniero sono particolarmente importanti e prevalgono sull'interesse pubblico alla revoca.

Art. 83 cpv. 7 lett. a e b

⁷ L'ammissione provvisoria secondo i capoversi 2 e 4 è esclusa se lo straniero allontanato o espulso:

- a. ha violato in modo rilevante o ripetutamente oppure espone a pericolo l'ordine e la sicurezza pubblici in Svizzera o all'estero;
- b. espone a pericolo in modo rilevante o ripetutamente la sicurezza interna o esterna della Svizzera;

II

Modifica del diritto vigente

La legge del 26 giugno 1998⁴ sull'asilo è modificata come segue:

Art. 60 Abs. 2

² Le persone cui la Svizzera ha accordato asilo e che vi risiedono legalmente da almeno cinque anni hanno diritto al permesso di domicilio purché non vi siano motivi di revoca secondo gli articoli 62 capoverso 1 lettere b e c e 63 capoverso 1 LStr⁵.

III

Disposizione transitoria relativa alla modifica del ...

Le procedure pendenti all'entrata in vigore della modifica del ... sono rette dal diritto previgente.

IV

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale la pubblica nel Foglio federale se l'iniziativa popolare «per l'espulsione degli stranieri che commettono reati (Iniziativa espulsione)» è ritirata o respinta.

³ Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

⁴ RS 142.31

⁵ RS 142.20